



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 74 повестки дня:	
Бюджетная смета на 1967 финансовый год (продолжение)	
Общие прения (продолжение)	47

Председатель: г-н Вахап АСИРОГЛУ (Турция)

ПУНКТ 74 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Бюджетная смета на 1967 финансовый год (продолжение) (A/6305, A/6307, A/6385, A/6457, A/C.5/1054, A/C.5/1055 и Corr.1, A/C.5/1056 и Corr.1, A/C.5/1060, A/C.5/1062, A/C.5/1065, A/C.5/1066, A/C.5/L.868)

Общие прения (продолжение)

1. Г-н КАТАМБВЕ (Демократическая Республика Конго) приветствует тот факт, что бюджетная смета на 1967 финансовый год (A/6305) свидетельствует о решимости Генерального Секретаря продолжать начатую им политику экономии. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам также продемонстрировал свое стремление покончить со всеми действиями, предпринимаемыми в нарушение резолюции 1797 (XVII) Генеральной Ассамблеи, усугубляющими финансовые трудности Организации. Сейчас, когда к Организации Объединенных Наций предъявляются все большие требования, следует приветствовать такие попытки добиться упорядочения бюджета, но они могут принести желаемые результаты только в том случае, если будут предприниматься постоянно. Делегация Демократической Республики Конго особенно озабочена финансовым положением Организации, поскольку Конго является одной из главных причин нынешних трудностей, так как с помощью Организации Объединенных Наций ему удалось избежать закабаления неокOLONизаторами. Оно признательно ей за ту помощь, которая была оказана стране во время отделения Катанги, и по этой причине, среди прочих других, весьма щепетильно относится к своевременной уплате долевых взносов. Прения в Совете Безопасности по поводу жалобы Конго против Португалии вновь продемонстрировали, что оно может рассчитывать на то, что его выслушают в Организации с вниманием. Гордость и благодарность, однако, должны уступить место чувству тревоги

по поводу еще существующей задолженности в связи с операцией ООН в Конго; поэтому делегация Демократической Республики Конго настоятельно просит другие государства — члены Организации, и особенно более богатые, уделить большее внимание этому вопросу.

2. Делегация Конго с удовлетворением отмечает, что в самой бюджетной смете деятельность в области экономического и социального развития занимает значительное место. Большинство государств — членов Организации Объединенных Наций являются слаборазвитыми странами, они надеются, что Организация поможет им разработать планы и финансировать их программы развития. Хотя делегация Конго поддерживает смету в целом с поправками, рекомендованными Консультативным комитетом (A/6307), она считает, что смету, представленную Генеральным Секретарем по разделу 18 (Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев), следует оставить без изменений. Многие страны сталкиваются с проблемой беженцев, и Верховный комиссар не должен ограничивать свою деятельность из-за недостатка средств.

3. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) обращает внимание Комитета на часть III доклада Генерального Секретаря о размещении Центральных учреждений (A/C.5/1062), где ставится вопрос о возможности строительства нового здания для Центральных учреждений. Высказывая свои замечания по этому предложению, г-н Баруди руководствуется не личными соображениями, поскольку он благополучно проживает в Нью-Йорке уже 25 лет. Не имеет он в виду и некоторые последние неприятные события; следует воздать должное постоянному представительству Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций за то, как оно реагирует на жалобы в связи с этими вопросами, которые обычно объясняются внешними, не зависящими от него факторами. Не обвиняет он также и нью-йоркцев в недостаточном гостеприимстве или в отсутствии внимания к иностранцам. Тем не менее, проконсультировавшись с 40 послами и 20 старшими сотрудниками Секретариата, он пришел к выводу, что Комитет не должен выделять сумму в 150 000 долларов на архитектурно-техническое обследование, предшествующее возможной разработке проекта строительства, без самого тщательного обсуждения этого вопроса.

4. Существуют две причины того, почему Центральные учреждения ООН были построены в

Нью-Йорке. Во-первых, после второй мировой войны существовало опасение, что Соединенные Штаты станут вновь проводить политику изоляционизма, как это случилось после первой мировой войны, и что без этой страны Организация Объединенных Наций окажется столь же неэффективной, как и Лига Наций. Поэтому сочли желательным разместить Центральные учреждения ООН в Соединенных Штатах, чтобы обеспечить участие этой страны. Эта цель уже достигнута. Во-вторых, Советский Союз возник в результате революции и войны и оказался изолированным от остального мира по идеологическим причинам, поскольку капиталистические страны относятся к коммунизму с чувством опасения. Тем не менее он поддержал предложение о размещении Центральных учреждений ООН в Соединенных Штатах, отчасти потому, что он признавал универсальный характер Организации, а также потому, что он искал платформу, с которой он мог бы продемонстрировать миру, что эти опасения неоправданны. Эта цель также достигнута. За двадцать лет существования Организации Соединенные Штаты и Советский Союз перестали относиться друг к другу с подозрением и оба теперь полностью признают роль Организации Объединенных Наций. Таким образом, первоначальных причин для избрания Соединенных Штатов в качестве местопребывания Центральных учреждений теперь не существует. Что касается выбора города, то были рассмотрены различные города, но решающим доводом в пользу Нью-Йорка оказалось предложение Джоном Рокфеллером-младшим бесплатного участка земли.

5. Против Нью-Йорка как такового нет, безусловно, никаких возражений. Однако после 1945 года имел место громадный рост активности во всех сферах жизни города, в результате чего положение изменилось. Существуют некоторые факторы, которые делают ныне Нью-Йорк неудобным местом для размещения Центральных учреждений ООН. Во-первых, физическая атмосфера города не способствует спокойной работе. Манхэттен — это маленький перенаселенный остров, где шум и загрязненность воздуха достигают невыносимого уровня. Существует также фактор морального порядка. Хотя следует отметить усилия Соединенных Штатов, направленные на обеспечение гражданских прав своим гражданам, независимо от цвета кожи, законодательные меры, принимаемые в этом отношении, все еще недостаточны для достижения желаемой цели; здесь также необходим длительный процесс воспитания населения. Несмотря на доброе отношение и гостеприимство, которые мы встречаем в Нью-Йорке, имеют также место случаи, которые, казалось бы, не должны происходить в наш век и в такой просвещенной стране, как Соединенные Штаты. Расовые предрассудки живут в сознании не только простого, необразованного населения, но даже и некоторых политических деятелей. Торговля наркотиками, высокая степень преступности и чрезмерное распространение насилия и секса — все это способствует созданию

в Нью-Йорке нездоровой атмосферы. Кроме того, существование групп, оказывающих определенный нажим, и закулисная практика делают Нью-Йорк неподходящим с политической точки зрения местом для Центральных учреждений Организации Объединенных Наций. Средства информации тенденциозно представляют ту или иную точку зрения, а реклама, особенно в ее подсознательных формах, отравляет сознание населения.

6. Важное значение имеют также соображения экономического порядка. Жизнь в Нью-Йорке является одной из самых дорогих, если не самой дорогой в мире. Он расположен на значительном расстоянии от других континентов, так что стоимость проезда в Центральные учреждения и обратно очень высока. Размещение Центральных учреждений ООН в Нью-Йорке поднимает также налоговые и финансовые проблемы.

7. Было бы гораздо лучше, если бы Организация Объединенных Наций переехала в какую-нибудь небольшую нейтральную европейскую страну, такую как Швейцария или Австрия. Там стоимость жизни значительно ниже, обстановка спокойнее, напряженность меньше, а физические условия лучше, чем в Нью-Йорке. Если полагают, что Организация Объединенных Наций не могла бы разместиться в Женеве, то можно было бы обосноваться в каком-либо ином месте, одинаково удаленном от Женевы и Лозанны. Все трудности, связанные с переездом, можно было бы быстро разрешить, а размещение Центральных учреждений ООН в такой цитадели нейтралитета дало бы значительные преимущества. Подходящее место можно было бы также найти в различных других странах, не являющихся великими державами, как в Европе, так и в других частях земного шара. Конечно, переезд нельзя было бы осуществить сразу. Однако Организация не помогает физически, морально и политически, и перемена климата могла бы оказать благотворное влияние на пациента. Существующие помещения Центральных учреждений можно было бы без труда продать по высокой цене.

8. Замечания г-на Баруди не должны восприниматься как критика; надо воздать должное народу и правительству Соединенных Штатов, которые оказывали гостеприимство Организации Объединенных Наций в течение двадцати лет. Однако прежде всего надо думать о благе Организации. Г-н Баруди надеется, что делегации проконсультируются со своими правительствами по этому вопросу и что Комитет не утвердит расходы в сумме 150 000 долларов на проект строительства нового помещения на месте нынешних Центральных учреждений ООН, что приведет к сокращению и без того небольшого зеленого участка¹.

9. Г-н БАКОТО (Камерун) с удовлетворением отмечает, что все члены Комитета заинтересова-

¹ В результате решения, принятого Комитетом на 1135-м заседании 31 октября 1966 года, полный текст этого выступления был впоследствии распространен в качестве документа A/C.5/L.878.

ны в том, чтобы Организация Объединенных Наций выполняла свои функции эффективно и чтобы бюджет Организации исполнялся должным образом. Эта заинтересованность в надлежащих методах и в четкости в работе находит свое отражение в бюджетной смете, представленной на 1967 финансовый год, и в том, с каким вниманием Консультативный комитет изучил предложения Генерального Секретаря. Обсуждение бюджетной сметы проходит в особой атмосфере, ибо на рассмотрении Пятого комитета находятся не только рекомендации Консультативного комитета, но и документ Специального комитета по координации Экономического и Социального Совета и, кроме того, доклад Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

10. Необходимой предпосылкой для эффективной деятельности Организации Объединенных Наций является политическая воля ее членов оказывать помощь Организации. Когда африканские страны добились своей независимости, они рассчитывали на то, что Организация Объединенных Наций будет защищать их от угрозы, прямой или косвенной, вновь обретенному суверенитету. Они надеялись, что совместные усилия международного сообщества будут способствовать освобождению их братьев, которые все еще живут в условиях угнетения. Но вопреки их ожиданиям, Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам остается лишь на бумаге, а различные органы ООН, занимающиеся колониальными вопросами, не в силах приблизить конец колониализма, несмотря на растущее число их заседаний, единственным результатом которых является постоянное увеличение долевых взносов государств-членов и заявок на обслуживание, поступающих в Секретариат.

11. Отсутствие сотрудничества между государствами — членами Организации является причиной возникновения других проблем, с которыми сталкивается ООН в своей деятельности по поддержанию мира, по ликвидации расовой дискриминации, поощрению экономического развития и т. д. Когда, например, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в 1964 году заложила основы международного экономического сотрудничества, страны третьего мира надеялись, что развитые страны изменят их торговую политику на благо бедных стран. Вместо этого проводятся бесчисленные заседания вспомогательных органов, деятельности которых с самого начала мешают некоторые великие державы. Самым ярким примером этого является недавняя Конференция Организации Объединенных Наций по какао, которая *страшно затянулась, хотя от результатов ее работы зависит будущее некоторых стран.

12. Отсюда следует, что проблемы, связанные с расширением деятельности Организации Объеди-

ненных Наций, могут быть разрешены только в том случае, если государства-члены выполняют свои обязательства, признают право на самоопределение, ликвидируют расовую дискриминацию и построят международные экономические отношения на здоровой основе. Прежде чем высказывать сожаление по поводу увеличения потребностей Организации, государствам-членам следовало бы приложить усилия с целью расширения необходимого сотрудничества. Если бы колониальное господство было ликвидировано, Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам со всеми его вспомогательными органами прекратил бы свое существование; если бы рекомендации Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 1964 года были выполнены, вторая сессия Конференции не занималась бы тем же, что и первая сессия. Энергию Секретариата можно было бы тогда направить на решение важных проблем экономического развития.

13. Нельзя упрекать развивающиеся страны за то, что они являются причиной некоторых мер экономического характера, принятых Организацией Объединенных Наций в надежде улучшить положение этих стран. Как указал Консультативный комитет (А/6307, пункт 27), государства-члены решили, что, учитывая ограниченные результаты, достигнутые в первой половине Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, Организация должна значительно расширить свою деятельность в экономической и социальной областях и в области прав человека, особенно в области торговли и промышленности, включая расширенную программу конференций и сессий. Камерун отнюдь не выступает за увеличение числа конференций: напротив, из-за того, что ресурсы страны ограничены, он вынужден настаивать на сокращении числа конференций, которые могли бы принести ощутимые результаты. В связи с этим возникает важная проблема координации деятельности системы органов ООН. Делегация Камеруна выражает надежду, что после переоценки роли Экономического и Социального Совета некоторым органам будет предоставлена автономия, необходимая им для того, чтобы они могли играть ту роль, которая им предназначена. Некоторым недавно созданным органам уже предоставлена такая автономия. Но основной проблемой является рационализация деятельности Организации Объединенных Наций. Методы и эффективность Организации имеют прямое отношение к расширению ее деятельности.

14. Еще одним аспектом этой проблемы является наличие того, что Генеральный Секретарь охарактеризовал как «некоторые основные различия в политике и принципиальные различия, влияющие как на регулярный бюджет, так и на будущее финансирование операций по поддержанию мира» (А/С.5/1065, пункт 6). Здесь также только политическая воля государств-членов может помочь преодолеть эти разногласия и обеспечить

оздоровление финансового положения Организации.

15. Камерун признателен Секретариату за те услуги, которые тот оказывает во исполнение своих функций. Однако пришло время расширить представительство новых независимых стран в исполнительном аппарате Секретариата. Критерии, с которыми подходят к оценке кандидатов, исключают многих граждан из новых стран, и это вызывает сомнение в правильности методов, применяемых Секретариатом при наборе персонала.

16. Несмотря на пессимизм, который проскальзывает в некоторых из высказанных ею замечаний, делегация Камеруна займет гибкую позицию при более детальном рассмотрении сметы. Она обратила особое внимание на рекомендации Специального комитета экспертов и на конкретные предложения датской делегации (1126-е заседание). Г-н Бакото выражает надежду, что Организация Объединенных Наций сумеет преодолеть нынешний период неуверенности и с удвоенной энергией пойдет вперед.

Заседание закрывается в 12 час. 45 мин.